



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

MIUR

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO - FSE

Istituto di Istruzione Secondaria Superiore
"J. M. Keynes"

Via Bondanello, 30 - 40013 CASTEL MAGGIORE (BO)
C.F. 92001280376 - Tel. 0514177611 - Fax 051712435

e-mail: segreteria@keynes.scuole.bo.it - web: <http://keynes.scuole.bo.it>



Prot. n. 7655/C14S

Castel Maggiore, 31 ottobre 2018

Progetto PON FSE 2014-2020 "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" - Avviso pubblico 3781 del 05/04/2017 "Potenziamento dei percorsi di alternanza scuola-lavoro" - Autorizzazione prot. AOODGEFID/178 del 10/01/2018

Sottoazione	Codice identificativo progetto	Titolo progetto
10.6.6B	10.6.6B-FSEPON-EM-2017-3	The english job

Spett.le Agenzia
Avion Travel Srl
Via dei Gracchi, 320/A
00192 ROMA (RM)
e-mail: aviontravel@pec.it

Oggetto: conferma prenotazione servizi per la realizzazione del corso di formazione linguistica - soggiorno di alternanza scuola/lavoro all'estero (Chester) - CUP E75B17008200007 - CIG Z9F252B2FB

- VISTO** il PON Programma Operativo Nazionale 2014IT05M2OP001 "Per la scuola – competenze e ambienti per l'apprendimento" approvato con Decisione C(2014) n. 9952, del 17 dicembre 2014 della Commissione Europea;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Istituto n. 35/2016 del 04/11/2016, con la quale è stata approvata la presentazione della candidatura per il progetto in oggetto - Candidatura n. 999723/3781 del 05/04/2017;
- VISTA** la nota del MIUR M.I.U.R. Prot. n. AOODGEFID/178 del 10/01/2018 con oggetto: "Fondi Strutturali Europei – Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020. Avviso Prot. AOODGEFID/3781 del 05/04/2017 "Potenziamento dei percorsi di alternanza scuola-lavoro". Asse I – Istruzione – Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.6 Qualificazione dell'offerta di istruzione e formazione Tecnica e Professionale - Azione 10.6.6 Obiettivo Specifico 10.2 Miglioramento delle competenze chiave degli allievi- Azione 10.2.5 - **Autorizzazione progetto/i**"
- VISTA** la delibera del Consiglio di Istituto n. 40/2016 del 20/12/2016 di approvazione del PTOF aa.ss. 2016-2019, nonché la delibera n. 28/2017 del 27/10/2017 di approvazione del relativo POF as 2017/18;
- CONSIDERATO** che il POF a.s. 2018/19 è in fase di definizione ed approvazione da parte degli Organi Collegiali;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Istituto n. 4/2018 del 10/02/2018, con la quale è stato assunto in bilancio il finanziamento europeo assegnato all'istituto per la realizzazione del progetto PON FSE in oggetto, pari ad €. 56.355,00 complessive, destinato alla realizzazione di un soggiorno di alternanza scuola/lavoro all'estero a Chester (Inghilterra) sottoazione 10.6.6B;



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO - FSE

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

- VISTO** il Programma Annuale ef 2018 e la situazione finanziaria alla data odierna dello scrivente istituto;
- VISTO** il Regolamento di Istituto dell'attività negoziale per la fornitura di beni e servizi, approvato con delibera del Consiglio di Istituto n. 33/2017 del 24/11/2017;
- VISTE** le note dell'Autorità di Gestione relative alla gestione delle procedure ed attività inerenti la realizzazione dei Progetti PON FSE;
- RILEVATA** l'assenza di convenzioni CONSIP attive per i servizi che si intendono acquisire;
- CONSIDERATO** che i servizi necessari non rientrano nelle categorie merceologiche rinvenibili tra le convenzioni o sul MEPA di CONSIP Spa;
- VISTA** la delibera del Consiglio d'Istituto n. 22/2017 del 21.09.2017 di conferma dell'innalzamento ad € 3.500,00 del limite di spesa entro il quale il D.S. procede all'acquisto/affidamento diretto senza l'obbligo di acquisizione dei preventivi, ai sensi dell'art. 34 del DI 44/2001;
- RILEVATA** la necessità di individuare un'azienda esterna, a cui affidare i servizi turistici di trasporto, alloggio e vitto a Chester, necessari per la realizzazione del soggiorno di alternanza scuola/lavoro in oggetto, nonché il compito di facilitatore per la individuazione delle strutture aziendali ospitanti e per l'organizzazione delle attività di ASL a Chester, in collaborazione con il coordinatore di progetto interno dello scrivente istituto;
- VISTA** la Determina a contrarre, predisposta dalla Dirigente Scolastica con nota prot. 6921/C14S del 03.10.2018, in base alla quale si è proceduto all'individuazione dell'azienda aggiudicataria dei servizi sopra indicati mediante le procedure di selezione ex art. 36 e 95 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. e precisamente mediante procedura negoziata previa consultazione (D.Lgs. 50/2016 art. 36, comma 2, lett b, così come modificato dal D. Lgs. 56/2017);
- VISTO** l'avviso pubblico prot. 6952/C14S del 04.10.2018 per la selezione di un'agenzia di viaggi a cui affidare i servizi turistici di trasporto, alloggio e vitto a Chester, necessari per la realizzazione del soggiorno di alternanza scuola/lavoro in oggetto, nonché il compito di facilitatore per la individuazione delle strutture aziendali ospitanti e per l'organizzazione delle attività di ASL a Chester, in collaborazione con il coordinatore di progetto interno dello scrivente istituto;
- VISTI** il verbale della commissione prot. 7399/C14S del 22/10/2018, relativo all'esame delle offerte pervenute, nonché la graduatoria definitiva prot. 7600/C14s del 30.10.2018 e la conseguente aggiudicazione della fornitura all'Agenzia Avion Travel srl;

SI CONFERMA

la prenotazione del corso di formazione linguistica per lo studio del lessico specifico (Business English) per n° 17 studenti, così come sotto descritto e da Voi offerto:

PARTECIPANTI

n° 17 alunni del V anno dell'indirizzo Relazioni Internazionali per il Marketing, con conoscenza dell'inglese certificata livello B1

SVOLGIMENTO DEL CORSO

A Chester (Inghilterra) durante la prima settimana di soggiorno al mattino realizzazione del corso di formazione linguistica per lo studio del lessico specifico (Business English) della durata minima di 15 ore.

Il corso sarà organizzato con almeno 2 gruppi di studenti; devono essere previsti il test d'ingresso (2-3 livelli in riferimento al Quadro Comune Europeo), il rilascio dell'attestato finale e la consegna del materiale per il corso.

Il costo complessivo sarà di € 1.900,00 compresa IVA ai sensi di legge.

1) Fatturazione elettronica

Si precisa che sarà possibile procedere al pagamento del compenso pattuito previa emissione da parte vostra di regolare fattura elettronica e previa acquisizione d'ufficio di regolare DURC on line. Il pagamento verrà effettuato, mediante bonifico bancario, con scadenza 30 gg. dalla data di ricevimento della fattura, con le precisazioni indicate al punto 5 del presente contratto.

Per consentire al Sistema di Interscambio (SdI) la corretta individuazione dell'ufficio destinatario della fattura elettronica, nell'Indice delle Pubbliche Amministrazioni (IPA) ad ogni ufficio è stato assegnato un Codice Univoco. Tale Codice Univoco, reso pubblico tramite il sito www.indicepa.gov.it, è uno dei dati fondamentali



FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO - FSE

pon
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

MIUR

da riportare **obbligatoriamente** in ogni fattura elettronica. In assenza di tale Codice Univoco, la fattura viene rifiutata dal Sistema di Interscambio. Con la presente si comunicano quindi il Codice Univoco Ufficio ed il Nome Ufficio assegnati dall'IPA allo scrivente istituto scolastico:

Codice Univoco Ufficio	NOME UFFICIO
UFC9G7	Uff_eFatturaPA

I dati completi dello scrivente istituto sono consultabili al seguente link dell'IPA:

http://www.indicepa.gov.it/ricerca/dettagliuffici.php?prg_ou=47823

2) Tracciabilità dei flussi finanziari e comunicazione del conto corrente dedicato – Possesso requisiti per contrarre con la PA

A seguito dell'entrata in vigore della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modificazioni, l'azienda fornitrice deve assumere a proprio carico, in qualità di appaltatore, i seguenti obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari:

- assumere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.
- comunicare gli estremi identificati del ccb/ccp dedicato, anche in via non esclusiva, alla presente commessa pubblica, nel quale transiteranno tutti i movimenti finanziari relativi alla gestione dei contratti stipulati con l'Istituto di Istruzione Superiore "J.M.Keynes", Via Bondanello 30, 40013 Castel Maggiore (BO) ed i dati identificativi delle persone delegate ad operare sul suddetto conto, nonché l'impegno a comunicare tempestivamente, entro 7 giorni, ogni eventuale futura modifica relativa ai suddetti dati, mediante compilazione dell'allegato modello B.
- dare immediata comunicazione alla stazione appaltante ed alla prefettura-ufficio territoriale del Governo della provincia di (...) della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.
- in caso di contratti stipulati con subappaltatori/subcontraenti appartenenti alla filiera delle imprese a qualsiasi titolo coinvolti nella gestione dei contratti stipulati con l'Istituto di Istruzione Superiore "J.M.Keynes", Via Bondanello 30, 40013 Castel Maggiore (BO), inserire nei suddetti contratti, a pena di nullità, la seguente clausola :

Obblighi del subappaltatore/subcontraente relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari

- L'impresa (...), in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...) nell'ambito del contratto sottoscritto con l'Ente (...), identificato con il CIG n. (...)/CUP n. (...), assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche.
- L'impresa (...), in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...), si impegna a dare immediata comunicazione all'Ente (...) della notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria.
- L'impresa (...), in qualità di subappaltatore/subcontraente dell'impresa (...), si impegna ad inviare copia del presente contratto all'Ente (...).

Sarà inoltre necessario il rilascio, da parte dell'azienda fornitrice, della dichiarazione prevista dall'attuale normativa relativa al possesso dei requisiti per contrarre con la Pubblica Amministrazione e la mancanza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs n. 50/2016.

Si prende atto che le suddette dichiarazioni sono già state consegnate allo scrivente istituto.

3) DURC

L'azienda fornitrice deve essere in regola con il pagamento degli oneri contributivi INPS e INAIL; pertanto, prima della stipula dei contratti e di ogni pagamento, la "Scuola" provvederà ad acquisire d'ufficio un DURC on line aggiornato e procederà alla liquidazione del compenso dovuto solo in caso di regolarità contributiva.

4) Stipula e gestione dei contratti - responsabilità

La durata del contratto è determinata in funzione delle esigenze operative dell'Amministrazione beneficiaria e comunque l'attività dovrà concludersi **entro il 31 gennaio 2019**. L'affidatario del servizio si obbliga a garantire l'esecuzione del contratto in stretto rapporto con l'Istituto Scolastico, secondo la tempistica stabilita. L'affidatario si impegna, altresì, ad osservare ogni ulteriore termine e modalità inerenti la regolamentazione degli obblighi tra le parti per l'adempimento della prestazione, nonché gli obblighi derivanti dall'applicazione



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO - FSE

pon
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

della normativa vigente. Sono a carico della Ditta fornitrice tutti gli oneri fiscali e le spese contrattuali, escluse quelle spettanti per legge alla scuola.

Il presente contratto di fornitura di servizi di formazione linguistica potrà essere risolto con effetto immediato dalla Dirigente Scolastica, a mezzo comunicazione con lettera raccomandata, per inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti articoli. Sarà inoltre consentito sospendere l'attività in caso di urgenza.

Per l'inadempimento o l'inesatta esecuzione del contratto e la conseguente richiesta di abbuoni o sconti sul prezzo contrattualmente pattuito, la scuola deve presentare reclamo motivato entro 15 giorni dal termine del servizio.

Per qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione dei contratti sarà esclusivamente competente il Foro ove l'istituzione scolastica ha la propria sede.

L'azienda affidataria assume in proprio ogni responsabilità, impegnandosi a tenere indenne la scuola, anche in sede giudiziale, per infortuni o danni subiti da persone, cose, locali, opere o impianti, comunque connessi all'esecuzione delle prestazioni oggetto del presente contratto.

5) Pagamento dei compensi dovuti

Al termine della prestazione dovrà essere rilasciata dall'azienda apposita fattura elettronica, sulla quale dovranno essere riportati i **codici CIG e CUP indicati in oggetto**. Nella descrizione del servizio fatturato dovranno essere riportati anche i seguenti riferimenti al progetto PON FSE in oggetto: **"Progetto PON FSE 2014-2020 Prot. AOODGEFID/3781 del 05/04/2017 "Potenziamento dei percorsi di alternanza scuola-lavoro" – codice identificativo 10.6.6B-FSEPON-EM-2017-3 - Titolo progetto: The english job"**.

La liquidazione della fattura elettronica sarà effettuata mediante bonifico bancario, entro 30 giorni dal suo ricevimento, previa acquisizione del DURC on line aggiornato regolare e comunque non prima del trasferimento dei fondi da parte dell'Autorità di Gestione alla scuola, senza che la presente Istituzione scolastica sia obbligata ad alcun anticipo di cassa.

6) Disposizioni finali

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invio si fa espresso rinvio a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici, con particolare riferimento al D.Lgs. 50/2016 ed ai relativi documenti applicativi.

Si segnala che il responsabile del procedimento è la DSGA Dott.ssa Gianna Magnoni.

Per qualsiasi eventuale necessità di chiarimenti in merito alla presente procedura di selezione gli interessati potranno contattare l'istituto mediante:

tel. 051/4177611 - fax 051/712435 - pec BOIS00800D@PEC.ISTRUZIONE.IT

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL REGOLAMENTO UE N. 679/2016

Secondo le disposizioni del Regolamento UE n. 679/2016 ("Regolamento generale sulla protezione dei dati"), il trattamento dei dati che riguardano i candidati sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Vs. riservatezza e dei Vs. diritti.

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE, forniamo, quindi, le seguenti informazioni:

- i dati forniti verranno trattati esclusivamente per le finalità istituzionali della scuola, che sono quelle relative all'istruzione ed alla formazione degli alunni e quelle amministrative ad esse strumentali, incluse le finalità di instaurazione e gestione dei rapporti di lavoro di qualunque tipo, e quelle relative alla conclusione di contratti di fornitura di beni e/o servizi, così come definite dalla normativa vigente (R.D. n. 653/1925, D.Lgs. n. 297/1994, D.P.R. n. 275/1999, Decreto Interministeriale 1 febbraio 2001, n. 44, norme in materia di contabilità generale dello Stato e normativa collegata);
- il conferimento dei dati è obbligatorio in quanto strettamente necessario per lo svolgimento della procedura in corso;
- l'eventuale rifiuto di conferire dati personali comporta l'impossibilità di dare corso allo svolgimento della procedura di selezione e dell'eventuale successivo rapporto;
- il trattamento consiste nelle operazioni o complesso di operazioni di cui all'art. 4 del Regolamento UE 679/2016 "qualsiasi operazione o insieme di operazioni, compiute con o senza l'ausilio di processi automatizzati e applicate a dati personali o insiemi di dati personali, come la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la strutturazione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, l'estrazione, la consultazione, l'uso, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra forma di messa a disposizione, il raffronto o l'interconnessione, la limitazione, la cancellazione o la distruzione;
- il trattamento sarà effettuato ad opera di soggetti appositamente autorizzati, che si avvarranno di strumenti elettronici e non elettronici, configurati, in modo da garantire la riservatezza e la tutela dei dati e nel rispetto, in ogni caso, del segreto professionale;
- i dati verranno a conoscenza gli autorizzati al trattamento;
- i dati personali diversi da quelli sensibili e giudiziari potranno essere comunicati esclusivamente a soggetti pubblici se previsto da disposizioni di legge o regolamento (art. 6, comma 2 lett. b); inoltre potranno essere comunicati a collaboratori esterni, ai soggetti operanti nel settore giudiziario, alle controparti e relativi difensori, ed in genere a terzi soggetti cui



UNIONE EUROPEA

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO - FSE



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

MIUR

disposizioni di legge attribuiscono facoltà di accesso ovvero ai quali la comunicazione è necessaria per l'esercizio delle attività proprie della professione forense;

- *i dati personali non saranno oggetto di diffusione;*
- *i dati potranno essere trasferiti verso Paesi dell'unione Europea e verso Paesi terzi rispetto all'Unione Europea nell'ambito delle finalità di cui sopra. In tal caso l'interessato sarà informato dell'esistenza di garanzie adeguate ai sensi dell'articolo 46 relative al trasferimento;*
- *i dati personali saranno conservati per il tempo utile al perseguimento delle finalità istituzionali.*

Gli interessati potranno in ogni momento esercitare i diritti di cui agli artt. 16,18, 20 e 21 del Regolamento UE.

La Dirigente Scolastica
Arch. Calenda Paola